



OWNER'S MANUAL FOR ELECTRIC AIRLESS PISTON PUMP MANUEL DU PROPRIÉTAIRE POUR POMPE À PISTON ÉLECTRIQUE SANS AIR



Go to www.Lemmer.com for parts diagram and more information

Allez sur www.Lemmer.com pour le diagramme des pièces et pour plus d'information

WARNING..Read all instructions carefully before assembling components and operating sprayer. Incorrect procedure could result in damage to the unit, severe personal injury and/or property damage. When spraying flammable materials, sprayer must be placed at least 20 feet from target in a well-ventilated area. Vapours can be ignited by static discharge or electrical sparks and result in severe personal injury. LEMMER airless sprayers generate high fluid pressure. Improper use could result in an injection injury.

AVERTISSEMENT. Lisez attentivement toutes les instructions avant d'assembler les composants et d'utiliser le pulvérisateur. Une procédure incorrecte peut endommager l'appareil, provoquer des blessures graves et/ou des dommages matériels. Lors de la pulvérisation de matériaux inflammables, le pulvérisateur doit être placé à au moins 20 pieds de la cible dans une zone bien ventilée. Les vapeurs peuvent s'enflammer sous l'effet d'une décharge statique ou d'étincelles électriques et provoquer des blessures graves. Les pulvérisateurs sans air LEMMER génèrent une pression de fluide élevée. Une utilisation incorrecte peut entraîner une blessure par injection.

Safety Precaution

Précaution de Sécurité

WARNING

1) **Injection hazard:** Airless Painting Equipment can cause serious injury if the spray penetrates the skin. Do not point the gun at anyone or any part of the body. The tip guard provides some protection against accidental injection injuries, but is mostly a warning device. Never put your hand, fingers or body over the spray tip. Gloves and clothing do not necessarily offer any protection either. Keep the gun trigger safety lever in locked position when not spraying. Always have the tip guard in place while spraying.

In case of penetration seek medical aid immediately! Note to physician: Injection into skin is a serious traumatic injury. It is important to treat the injury surgically as soon as possible. Do not delay treatment to research toxicity. Toxicity is a concern with some exotic coatings injected into the bloodstream. Consultation with a plastic surgeon or reconstructive hand surgeon may be advisable. Be prepared to tell the doctor what fluid was injected.

2) **This system is capable of producing 3300 PSI.** To avoid rupture and injury, do not operate this pump with components rated less than 3300 PSI working pressure (including but not limited to spray guns, hose and hose connections).

3) **Do not spray paints or other inflammable fluids indoors** which have a flash point below 21 degree C, 70 degree F. Keep spray area well ventilated. Before spraying, turn off all pilot lights and open flames.

4) **Wear a respirator** which is approved for the product being sprayed.

5) **Do not use halogenated hydrocarbon solvents** in this system; it contains aluminium parts and may explode. Cleaning agents, coatings, paints, and adhesives may contain halogenated hydrocarbon solvents. Don't take chances, consult your material supplier to be sure. (ex: methylene chloride and 1,1,1 - Trichloroethane)

6) **Caution:** When a flammable liquid is sprayed there may be **danger of fire or explosion especially in a closed area.**

7) **Caution: Arcing parts.** Keep the pump at least 20 feet away from explosive vapors.

8) **Caution: Static electricity** can be developed by airless spraying. Ground unit and object to be sprayed. On electric units, unit power cord must be connected to a grounded outlet. Use only three wire extension cords. Static explosion can occur with ungrounded unit.

9) **Flush system with spray tip removed.** Always use lowest pressure possible.

10) Always **follow safety precautions** and warnings printed on paint container.

11) **Only use spray guns and hoses supplied by Lemmer.** User assumes all risk and liability when using spray guns or hoses not complying with minimum specification and safety devices of Lemmer Spray Systems Ltd.

12) **Inspect hoses** before each use. Never use a damaged hose. High pressure in hoses with wear, leaks or splits may cause the hose to break and provoke serious personal injuries. Never try to stop or deflect leaks with any part of your body.

13) **Use extreme caution when cleaning spray tip guard. DO NOT** try to wipe off build up around the spray tip before following shut down procedure. Follow the Shut down Procedure, then follow the spray tip manufacturer's instructions for removing and cleaning the spray tip.

14) **Never** attempt to change spray tip or leave the unit unattended without first shutting off pump, releasing fluid pressure, and locking the trigger safety lock.

15) **Use extreme caution when changing spray tip.** Follow the Shut down Procedure, then follow the spray tip manufacturer's instructions for changing the spray tip.

ATTENTION

1) **Risque d'injection** de peinture: Le matériel de pulvérisation sans air peut entraîner de graves blessures s'il y a pénétration de la peau par la peinture. Ne jamais pointer le pistolet vers une personne ou vers soi-même. Le garde de la buse limite le risque de blessures accidentelles par injection mais constitue principalement un élément de mise-en-garde. Ne jamais mettre la main, les doigts ou toutes parties du corps contre la buse. Le port de gants et de vêtements n'est pas nécessairement une forme de protection non plus. Laisser le cran de sûreté du pistolet en position fermé quand il n'est pas utilisé. Toujours avoir le garde en place pour peindre.

En cas d'accident, demander immédiatement des soins médicaux. Note au médecin: La pénétration de peinture dans la peau peut causer de graves blessures. Il est important de traiter la blessure à l'hôpital aussitôt que possible. Ne pas retarder le traitement pour rechercher la toxicité. La toxicité peut avoir de graves conséquences quand certains enduits exotiques sont injectés directement dans le système sanguin. Une consultation avec un chirurgien spécialiste en reconstruction de mains serait conseillable. Soyez prêts à décrire au médecin quel liquide a été injecté.

2) **Cet équipement peut produire une pression de 3300 lbs/po2.** Afin d'éviter des ruptures et des blessures, ne pas utiliser cette pompe avec des éléments dont la pression nominale de service est inférieure à 3200 lbs/po2 (y compris les pulvérisateurs, tuyaux flexibles et raccords).

3) **Ne jamais pulvériser à l'intérieur un produit inflammable** qui a un point éclair inférieur à 21 degrés C, 70 degrés F. L'endroit où vous peignez doit toujours être bien aéré. Avant de pulvériser s'assurer qu'il n'y a aucune flamme ou pilot (veilleuse) de fournaise en marche dans l'appartement.

4) **Servez-vous d'un masque respiratoire** qui est certifié pour le produit que vous pulvérisez.

5) **Ne pas utiliser de solvants contenant des hydrocarbures halogénés** avec ce matériel. Il contient des particules d'aluminium et peut exploser. Les agents de nettoyage, enduits, peintures et, adhésifs, peuvent contenir des solvants contenant des hydrocarbures halogénés. Soyez prudents; consultez votre fournisseur pour les informations nécessaires. (ex: méthylène chloride and 1,1,1 - Trichloroethane)

6) **Attention:** La pulvérisation d'un liquide inflammable **peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion, surtout dans les espaces fermés.**

7) **Attention: Étincelles électriques.** Ne pas placer la pompe à moins de 6 mètres des vapeurs explosives.

8) **Attention:** La pression du produit que l'on pulvérise peut produire une **charge électrostatique.** Mettre le matériel et l'objet à pulvériser à la terre. Sur les modèles électriques, le cordon électrique doit être attaché à une prise de courant reliée à terre. Le cordon de rallonge doit être à 3 fils. Des décharges d'électricité statique peuvent se produire si le matériel n'est pas mis à la terre.

9) **Retirer l'embout de pulvérisation avant de rincer le matériel** tout en utilisant une pression aussi basse que possible.

10) **Toujours prendre les précautions** nécessaires et observer toutes les consignes de sécurité figurant sur le **pot de peinture.**

11) **N'utiliser que les pulvérisateurs et les tuyaux flexibles fournis par Lemmer.** Les personnes qui utilisent des pulvérisateurs et des tuyaux flexibles non conformes aux standards d'utilisation et de sécurité minimum du fabricant de la pompe le font à leurs propres risques et seront les seuls responsables.

12) **Examiner soigneusement** le tuyau avant de s'en servir. Il ne faut jamais utiliser un tuyau endommagé ou avec des fentes. Un tuyau à haute pression qui n'est pas en bon état représente un sérieux danger de blessure à la personne en cas de crevaison soudaine. Il ne faut jamais essayer d'arrêter des fuites de liquide avec n'importe quelle partie de votre corps.

13) **Il est nécessaire d'exercer beaucoup de précaution pendant le nettoyage de la buse. Ne jamais** essayer d'enlever la peinture qui aurait pu s'accumuler sur la buse avant d'avoir suivi les consignes de sécurité concernant le nettoyage et le remplacement de la buse.

14) **Ne jamais** essayer de changer la buse ou laisser l'appareil sans surveillance avant d'arrêter le moteur, couper la pression et verrouiller la gâchette du pistolet.

15) **Le remplacement d'une buse doit être fait avec beaucoup de précaution.** Référez-vous au PROCÉDURE D'ARRÊT.

Safety Precaution

Précaution de Sécurité

- 16) Do not pull on hoses to move equipment, DO NOT kink or bend the hose sharply.
- 17) Keep children or anyone not familiar with airless spray systems away from equipment and work area.
- 18) Conductive and metal containers must be used when flushing flammable fluids through the system. A metal part of the spray gun should be held firmly against the grounded metal pail when relieving the pressure from the gun.
- 19) Trigger guard helps reduce the risk of accidentally triggering the gun if dropped or bumped. Do not use a spray gun without a trigger guard.

- 16) Il ne faut jamais essayer de déplacer l'appareil en tirant sur le tuyau. Il faut aussi éviter tout tortillement du tuyau.
- 17) Les enfants et les personnes n'ayant aucune expérience avec ce genre de pulvérisateur doivent être gardés à l'écart de l'appareil et du chantier de travail.
- 18) Quand on décharge des liquides inflammables il faut utiliser des pots conducteurs en métal. Quand on relâche la pression avec le pistolet, une partie métallique du pistolet doit être en contact avec le pot en métal muni de mise à la terre.
- 19) La protection de la gâchette réduit le risque d'activation involontaire si on laisse tomber le pistolet ou s'il est frappé par accident. Ne jamais utiliser le pistolet sans la protection de gâchette.

Electrical requirements

If an extension cord is used, make sure it is a 3 conductor type (has grounding wire) and is CSA approved. Also make sure that its wire size (AWG) is thick enough to carry the amperage your machine requires. See chart below .

Remember: keep the motor clean and dry. Paint acts as an insulator and will cause overheating and/or motor damage.

Cord Gauge	Maximum Cord Length
12	150' / 46 m
14	100' / 31m

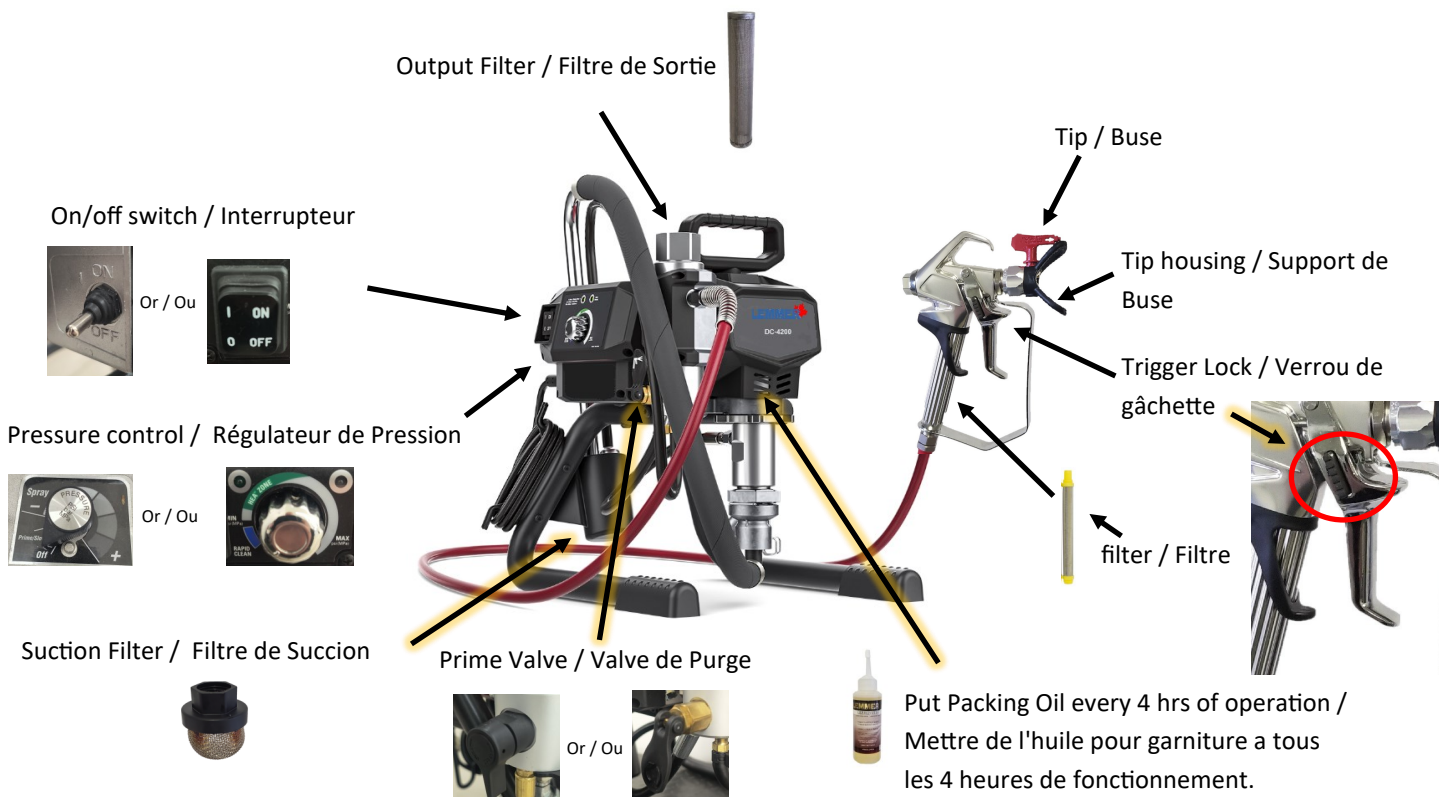
Exigences électriques

Si l'on utilise une rallonge, veillez à ce qu'il soit à 3 fils (avec mise à la terre) et avec certification CSA. Le calibre des fils doit être suffisant pour l'ampérage qui est nécessaire pour que l'appareil fonctionne. Voir le tableau ci-dessous. Il est important de garder le moteur propre et à l'abri de l'humidité. L'isolation créée par la peinture sèche pourrait le surchauffer et l'endommager.

Calibre extension	Longueur Maximum Extension
12	150' / 46 m
14	100' / 31m

General Description

Description Generale



Setting Up of Unit

TOOLS NEEDED:

2 x 8" or larger crescent wrench

PROCEDURE:

- 1) Remove all system components from the box for assembly.
- 2) Remove protective cap from outlet connection of pump.
- 3) Connect high pressure airless paint hose to pump outlet. Tighten to approximately 20 ft. lbs.
- 4) Attach the tip assembly to the spray gun.
- 5) Connect the paint hose to the swivel connection of the spray gun. Tighten 20 ft lbs. Ensure the gun handle is securely hand tightened to the gun.
- 6) Double check all connections, the unit is now ready.

Note: The pump contains a preservative oil when you receive it, that may drip from the various connections when the protective caps are removed.

WARNING: INJECTION HAZARD POSSIBLE. DO NOT SPRAY WITHOUT TIP IN PLACE. ALWAYS ENGAGE TRIGGER LOCK BEFORE REMOVING, REPLACING OR CLEANING TIP. NEVER TRY TO CLEAN THE TIP WITH YOUR FINGERS.

Installation de L'unité

OUTILS NÉCESSAIRES :

2 clés à molette de 8" ou plus

PROCÉDURES :

- 1) Retirez tous les composants du système de la boîte pour l'assemblage.
- 2) Retirez le capuchon de protection du raccord de sortie de la pompe.
- 3) Raccordez le tuyau de peinture sans air haute pression à la sortie de la pompe. Serrez à environ 20 pi-lb.
- 4) Fixez l'ensemble de buse au pistolet pulvérisateur.
- 5) Raccordez le tuyau de peinture au raccord pivotant du pistolet pulvérisateur. Serrez à 20 pi-lb. Assurez-vous que la poignée du pistolet est bien serrée à la main sur le pistolet.
- 6) Vérifiez à nouveau toutes les connexions, l'appareil est maintenant prêt.

Remarque : la pompe contient une huile de conservation lorsque vous la recevez, qui peut couler des différentes connexions lorsque les capuchons de protection sont retirés.

AVERTISSEMENT : RISQUE D'INJECTION POSSIBLE. NE PULVÉRISEZ PAS SANS LA BUSE EN PLACE. ENCLENCHEZ TOUJOURS LE VERROUILLAGE DE LA GÂCHETTE AVANT DE RETIRER, DE REMPLACER OU DE NETTOYER LA BUSE. JAMAIS ESSAYEZ DE NETTOYER LA BUSE AVEC VOS DOIGTS.

Shut Down Procedure

Always follow Shut Down Procedure before starting any troubleshooting, servicing or cleaning.

- 1) Engage the trigger safety lock in the locked position. Test the trigger safety lock to ensure the lock is working properly.
- 2) Turn the On/Off switch to the Off position.
- 3) Unplug the electrical cord on the sprayer.
- 4) Open the prime valve to relieve pressure. Leave open until ready to spray or test or clean.
- 5) Remove the spray tip.
- 6) Disengage the trigger safety lock.
- 7) Trigger the gun into a metal pail to relieve any remaining pressure. A metal part of the spray gun should be held firmly against the grounded metal pail when relieving the pressure from the gun. (A grounded metal pail is not required for non-flammables such as latex.)
- 8) Reset the trigger safety lock to locked position.

Procédure d'arrêt

Procédé à suivre avant tout travail d'entretien ou de nettoyage.

- 1) Bloquer la gâchette avec le levier de verrouillage.
- 2) Placer l'interrupteur MARCHE-ARRÊT en position ARRÊT.
- 3) Débrancher le cordon électrique.
- 4) Ouvrir la vanne de mise à l'air libre pour relâcher la pression. Gardez-la ouverte jusqu'au moment où vous êtes prêts à utiliser l'appareil.
- 5) Enlever la buse.
- 6) Débloquer le levier de verrouillage de la gâchette.
- 7) Relâcher le reste de la pression en déchargeant avec le pistolet dans un pot en métal. Quand on relâche la pression, une partie métallique du pistolet doit être en contact avec le pot en métal muni de mise à la terre. (Il n'est pas nécessaire d'utiliser un pot avec mise à la terre pour des produits non inflammables, comme par exemple le latex.)
- 8) Ramener le levier de verrouillage en position bloquée.

Startup Procedure

Procédure de Démarrage

Whenever the pump is to be used, it must be prepared for the type of paint to be used. This requires the unit to be flushed out with an appropriate solvent (water for latex, mineral spirits for oil base, etc.). Incorrect flushing can cause gumming of the valves and priming problems.

UNIT PRIMING AND FLUSHING:

- 1) Check that all hose, gun handle and tip connections are tight.
- 2) Place trigger lock in "LOCK" position. Plug unit into the right power source.
- 3) Place prime valve into «open» or «PRIME» position.
- 4) Turn pressure control to minimum. Turn ON unit.
- 5) Place suction tube into container of the right solvent. Slowly, turn up the pressure control into the prime zone. Motor will begin to run, watch for flow from return tube.
- 6) Let pump prime for 20-30 seconds. Close prime valve. Unit will build up a low pressure and cut out.

NOTE: Always turn down pressure control before changing position of the prime valve. This reduces shock loading of the pump and possible damage.

- 7) Remove the tip from gun. Turn up pressure to about 1/6 turn. This gives a good low pressure for flushing and cleaning.
- 8) Aim gun into empty metal pail, holding gun body against pail edge to ground gun for safety. Open trigger, and allow solvent to flow for one minute.
- 9) Release and lock trigger. Turn pressure control to minimum and open prime valve to release pressure.
- 10) Unit is now flushed out.

PRIMING UNIT IN PAINT:

Follow same procedure as steps 1-7 of "Priming and Flushing", but using paint. Then continue with the following steps.

- 11) Remove tip from gun. Unlock trigger. Aim gun into solvent pail and hold trigger open until solvent flow changes to paint. Release and lock trigger. Re-install tip.
- 12) Turn up pressure to approximately 1/2 to 3/4 turn from minimum setting.
- 13) This pressure should be near 2000 psi, which is a normal spraying pressure for many medium thickness products. As the pressure you have set is reached, the motor will slow down and cut out.
- 14) The motor will run when the gun is open. Motor on-off cycles are in relation to both the size of the tip, and the pressure you have set. Test spray pattern per chart below, and adjust pressure accordingly.



Pressure too Low,
Heavy tailing



Pressure is good



Pressure too high,
too much over spray

TO TURN UNIT OFF:

Always reduce pressure, turn prime valve to prime, trigger gun to release pressure build up in hose, and turn motor off.

A Chaque utilisation, la pompe doit être préparée pour le type de peinture à utiliser. Cela nécessite que l'unité soit rincée avec le solvant approprié (eau pour le latex, essence minérale pour la base d'huile, etc.). Un rinçage incorrect peut provoquer un gommage des valves et des problèmes d'amorçage.

AMORÇAGE ET RINÇAGE DE L'UNITÉ :

- 1) Vérifiez que tous les tuyaux, poignée du pistolet et que la buse sont bien serrés.
- 2) Activer le verrou de la gâchette. Branchez l'unité sur la bonne source d'alimentation.
- 3) Placez la valve de purge en position « open » ou « PRIME ».
- 4) Tournez le contrôle de pression au minimum. Mettez l'unité en marche.
- 5) Placez le tube d'aspiration dans le récipient du solvant approprié. Augmentez lentement le contrôle de pression. Le moteur commencera à fonctionner, surveillez le débit du tube de retour.
- 6) Laissez la pompe s'amorcer pendant 20 à 30 secondes. Fermez la vanne d'amorçage. L'unité créera une basse pression et s'arrêtera.

REMARQUE : Baissez toujours le contrôle de pression avant de changer la position de la vanne d'amorçage. Cela réduit les chocs de la pompe et les dommages possibles.

- 7) Retirez la buse du pistolet. Augmentez la pression d'environ 1/6 de tour. Cela donne une bonne basse pression pour le rinçage et le nettoyage.
- 8) Dirigez le pistolet vers un seau métallique vide, en maintenant le corps du pistolet contre le bord du seau pour mettre le pistolet à la terre pour plus de sécurité. Ouvrez la gâchette et laissez le solvant s'écouler pendant une minute.
- 9) Relâchez et verrouillez la gâchette. Réglez le contrôle de pression au minimum et ouvrez la valve de purge pour relâcher la pression.
- 10) L'unité est maintenant rincée.

APPRÊT DE L'UNITÉ DANS LA PEINTURE :

Suivez la même procédure que les étapes 1 à 7 de « amorçage et rinçage », mais en utilisant de la peinture. Continuez ensuite avec les étapes suivantes.

- 11) Retirez la buse du pistolet. Déverrouillez la gâchette. Dirigez le pistolet vers le seau de solvant et maintenez la gâchette ouverte jusqu'à ce que le flux de solvant passe à la peinture. Relâchez et verrouillez la gâchette. Réinstallez la buse.
- 12) Augmentez la pression d'environ 1/2 à 3/4 de tour par rapport au réglage minimum.
- 13) Cette pression doit être proche de 2 000 psi, ce qui est une pression de pulvérisation normale pour de nombreux produits d'épaisseur moyenne. Lorsque la pression que vous avez définie est atteinte, le moteur ralentit et s'arrête.
- 14) Le moteur fonctionne lorsque le pistolet est ouvert. Les cycles marche/arrêt du moteur dépendent à la fois de la taille de la buse et de la pression que vous avez définie. Testez le motif de pulvérisation selon le tableau ci-dessous et ajustez la pression en conséquence.



Pression trop basse,
Trainée de produit



Pression idéal



Pression trop haute,
Sur pulvérisation

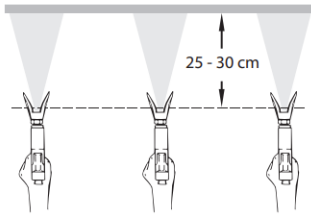
POUR ÉTEINDRE L'APPAREIL :

Réduisez toujours la pression, tournez la valve de purge en position ouverte, actionnez le pistolet pour relâcher la pression accumulée dans le tuyau et éteignez le moteur.

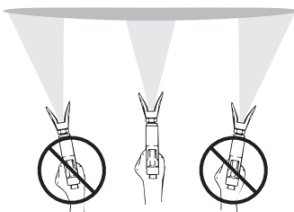
Spraying Technique

technique de pulvérisation

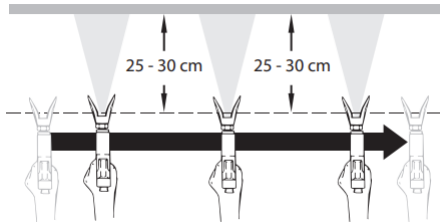
A) The key to a good paint job is an even coating over the entire surface. Keep your arm moving at a constant speed and keep the spray gun at a constant distance from the surface. The best spraying distance is 10-12 inches (25 to 30 cm) between the spray tip and the surface.



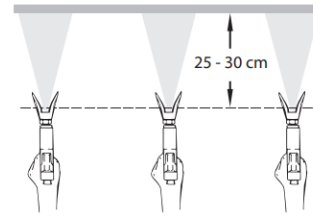
B) Keep the spray gun at right angles to the surface. This means moving your entire arm back and forth rather than just flexing your wrist. Keep the spray gun perpendicular to the surface, otherwise one end of the pattern will be thicker than the other.



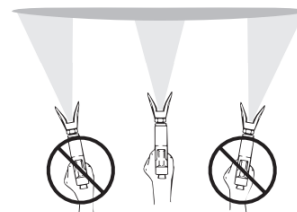
C) Trigger gun after starting the stroke. Release the trigger before ending the stroke. The spray gun should be moving when the trigger is pulled and released. Overlap each stroke by about 30%. This will ensure an even coating.



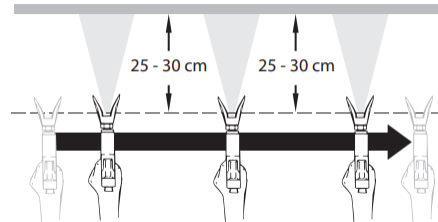
A) La clé d'un bon travail de peinture est d'appliquer une couche uniforme sur toute la surface. Gardez votre bras en mouvement à une vitesse constante et maintenez le pistolet pulvérisateur à une distance constante de la surface. La meilleure distance de pulvérisation est de 10 à 12 pouces (25 à 30 cm) entre la buse de pulvérisation et la surface.



B) Maintenez le pistolet perpendiculairement à la surface. Cela signifie que vous devez déplacer tout votre bras et non simplement fléchir votre poignet. Gardez le pistolet perpendiculaire à la surface, sinon une extrémité du motif sera plus épaisse que l'autre.



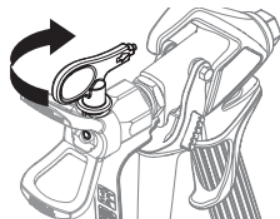
C) Actionnez le pistolet après avoir commencé le mouvement. Relâchez la gâchette avant de terminer le mouvement. Le pistolet doit être en mouvement lorsque vous appuyez et relâchez la gâchette. Faites chevaucher chaque mouvement d'environ 30%. Cela garantira un revêtement uniforme.



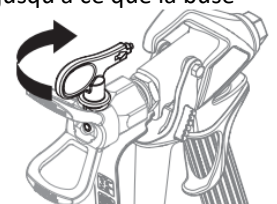
Cleaning a Clogged Tip

Nettoyer une buse bouchée

1. Put the PRIME/SPRAY valve in to the PRIME position.
2. If the tip clogs, rotate the tip handle 180° until the arrow on the handle is facing the opposite of the spray direction and the handle stops in the reverse position.
3. Flip the PRIME/SPRAY valve lever to the SPRAY position.
4. Trigger the gun once so that the pressure can blow the clog out. NEVER use the tip in the reverse position for more than ONE trigger pull at a time. This procedure can be repeated until the tip is free of clogging.



1. Placez la valve PRIME/SPRAY en position PRIME.
2. Si la buse se bouche, faites pivoter la poignée de la buse de 180° jusqu'à ce que la flèche sur la poignée soit orientée dans le sens opposé à la direction de pulvérisation et que la poignée s'arrête en position inverse.
3. Faites basculer le levier de la valve PRIME/SPRAY en position SPRAY.
4. Appuyez une fois sur le pistolet pour que la pression puisse éliminer le bouchon. N'utilisez JAMAIS la buse en position inverse pendant plus d'UNE pression sur la gâchette à la fois. Cette procédure peut être répétée jusqu'à ce que la buse soit débarrassée de tout bouchon.



Cleanup

- 1-Follow the "Shut Down Procedure" found in this manual.
2. Remove the gun tip and tip guard and clean with a brush using the appropriate solvent.
3. Place the siphon tube into a container of the appropriate solvent. Examples of the appropriate solvent are water for latex paint or mineral spirits for oil-based paints.
4. Place the return hose into a metal waste container.
5. Turn or flip the PRIME/SPRAY valve lever to the PRIME position. Hold the return hose in the waste container when moving the PRIME/SPRAY valve lever to PRIME in case the sprayer is pressurized.
6. Lower the pressure on pressure control to minimum.
7. Turn on the sprayer by moving the ON/OFF switch to the ON position.
8. Allow the solvent to circulate through the unit and flush the paint out of the return hose into the metal waste container.
9. Turn off the sprayer by moving the ON/OFF switch to the OFF position.
10. Turn or flip the PRIME/SPRAY valve lever to the SPRAY position.
11. Turn on the sprayer. Ground the gun by holding it against the edge of the metal container while flushing. Failure to do so may lead to a static electric discharge, which may cause a fire.
12. Trigger the gun into the metal waste container until the paint is flushed out of the hose and solvent is coming out of the gun.
13. Continue to trigger the spray gun into the waste container until the solvent coming out of the gun is clean. For long-term or cold weather storage, pump mineral spirits through the entire system. For short-term storage when using latex paint, pump water mixed with pump saver (L034-126) through the entire system.
14. Follow the "Shut Down Procedure" found in this manual.
15. Clean the filter in the gun handle, at the suction pipe and the output filter (optional)
16. Unplug the unit and store in a clean, dry area.

Attention Do not store the unit under pressure.

Nettoyage

- 1-Suivez la « Procédure d'arrêt » figurant dans ce manuel.
2. Retirez la buse du pistolet et le protège-buse et nettoyez-les avec une brosse en utilisant le solvant approprié.
3. Placez le tube d'aspiration dans un récipient contenant le solvant approprié. Des exemples de solvants appropriés sont l'eau pour la peinture au latex ou les essences minérales pour les peintures à l'huile.
4. Placez le tuyau de retour dans un récipient à déchets en métal.
5. Tournez ou basculez la valve de purge PRIME/SPRAY sur la position PRIME. Maintenez le tuyau de retour dans le récipient à déchets lorsque vous déplacez le levier de la vanne PRIME/SPRAY sur PRIME au cas où le pulvérisateur serait sous pression.
6. Abaissez la pression sur le régulateur de pression au minimum.
7. Allumez le pulvérisateur en déplaçant l'interrupteur ON/OFF sur la position ON.
8. Laissez le solvant circuler dans l'appareil et évacuez la peinture du tuyau de retour dans le récipient à déchets en métal.
9. Éteignez le pulvérisateur en déplaçant l'interrupteur ON/OFF sur la position OFF.
10. Tournez ou basculez le levier de la vanne PRIME/SPRAY sur la position SPRAY.
11. Allumez le pulvérisateur. Mettez le pistolet à la terre en le tenant contre le bord du récipient métallique pendant le rinçage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une décharge d'électricité statique, ce qui peut provoquer un incendie.
12. Déclenchez le pistolet dans le récipient à déchets en métal jusqu'à ce que la peinture soit évacuée du tuyau et que le solvant sorte du pistolet.
13. Continuez à déclencher le pistolet de pulvérisation dans le récipient à déchets jusqu'à ce que le solvant sortant du pistolet soit propre. Pour un stockage à long terme ou par temps froid, pompez des essences minérales dans tout le système. Pour un stockage à court terme lors de l'utilisation de peinture au latex, pompez de l'eau mélangée à un économiseur de pompe (L034-126) dans tout le système.
14. Suivez la « Procédure d'arrêt » figurant dans ce manuel.
15. Nettoyez le filtre de la poignée du pistolet, du tuyau d'aspiration et du filtre de sortie (en option)
16. Débranchez l'appareil et rangez-le dans un endroit propre et sec.

Attention Ne pas stocker l'appareil sous pression.



**DISTRIBUTION CENTRES ACROSS CANADA
CENTRES DE DISTRIBUTION PARTOUT AU CANADA**

www.Lemmer.com

Calgary, Alberta

(403)-250-7735

Mississauga, Ontario

(905)-673-1555

Terrebonne, Quebec

(450)-621-3140

LEMMER PAINT SPRAYING EQUIPMENT LIMITED WARRANTY

LEMMER Spray Systems extends to the original purchaser of its paint spray equipment a limited **one year warranty (minimum, see our website or call us for more details)** from the date of purchase against **defects in material or workmanship** provided that the equipment is installed and operated in accordance with the recommendations and instructions written in the owner's manual. LEMMER Spray Systems Ltd. will **repair or replace**, at its option, defective parts without charge if such parts are returned (still intact in the original equipment) with transportation charges **prepaid** to the nearest LEMMER Spray Systems outlet. An original **proof of purchase** must be attached.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

Normal wear and/or defects caused by or related to abrasion, corrosion, abuse, negligence, accident, faulty installation or tampering in a manner which impairs normal operation.

Transportation costs and other incidental, direct, special, or consequential damages or loss.

GARANTIE LIMITÉE DES ÉQUIPEMENTS DE PULVÉRISATION DE PEINTURE LEMMER

LEMMER Spray Systems offre à l'acheteur d'origine de ses équipements de pulvérisation de peinture une garantie limitée d'un an (minimum, consultez notre site Web ou appelez-nous pour plus de détails) à compter de la date d'achat contre les défauts de matériaux ou de fabrication, à condition que l'équipement soit installé et utilisé conformément aux recommandations et instructions écrites dans le manuel du propriétaire. LEMMER Spray Systems Ltd. réparera ou remplacera, à sa discrétion, les pièces défectueuses sans frais si ces pièces sont retournées (toujours intactes dans l'équipement d'origine) avec les frais de transport prépayés au point de vente LEMMER Spray Systems le plus proche. Une preuve d'achat originale doit être jointe.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

L'usure normale et/ou les défauts causés par ou liés à l'abrasion, la corrosion, l'abus, la négligence, l'accident, l'installation défectueuse ou la falsification d'une manière qui altère le fonctionnement normal.

Les frais de transport et autres dommages ou pertes, accessoires, directs, spéciaux ou consécutifs.